

ЦВЕТЫ НА ВАШЕМ УЧАСТКЕ



Эта книга заинтересует тех, кто мечтает иметь у себя не только плодоносящий сад, но и роскошные клумбы, которые радовали бы глаз с ранней весны до поздней осени. Тюльпаны, лилии, нарциссы, хризантемы, фиалки, ирисы, гортензии, маки, гвоздики, незабудки — здесь вы найдете описания и цветные фотографии свыше 200 неприхотливых многолетних растений, комбинируя которые можно разбить более 100 видов цветников. А благодаря таблицам-подсказкам вы сможете сочетать на своих клумбах растения, идеально подходящие друг другу по высоте, сезону цветения и цветовой гамме.

ПЛАНИРОВАНИЕ САДА
ПОДГОТОВКА ПОЧВЫ
ОСОБЕННОСТИ ПОЛИВА
БОРЬБА С СОРНЯКАМИ
И ВРЕДИТЕЛЯМИ
УХОД ЗА ЛУКОВИЧНЫМИ
И ВЬЮЩИМИСЯ РАСТЕНИЯМИ



www.ksdbook.ru

ISBN 978-5-9910-1977-4



9 785991 019774

www.bookclub.ua

ISBN 978-966-14-3471-3



9 789661 434713



ЦВЕТЫ НА ВАШЕМ УЧАСТКЕ • Ли Шнеллер



Ли Шнеллер

ЦВЕТЫ НА ВАШЕМ УЧАСТКЕ

**БОЛЕЕ 200 ВИДОВ
НЕПРИХОТЛИВЫХ САДОВЫХ РАСТЕНИЙ**



- Разбивка клумбы
- Уход, полив, борьба с сорняками
- Календарь цветения

Ли Шнеллер

ЦВЕТЫ НА ВАШЕМ УЧАСТКЕ

Более 200 видов
неприхотливых садовых растений



ИЗДАТЕЛЬСТВО

КЛУБ СЕМЕЙНОГО ДОСУГА

Харьков Белгород

2012

УДК 635.9
ББК 42.37
Ш76

Никакая часть данного издания не может быть
скопирована или воспроизведена в любой форме
без письменного разрешения издательства

Originally published by Storey Publishing LLC in the United States

Перевод с английского:
«The Ever-Blooming Flower Garden» by Lee Schneller, Storey Publishing, 2009

Переводчик *Александра Валуйская*

Дизайнер обложки *Алена Позднякова*

Видання для організації дозвілля

ШНЕЛЛЕР Лі
Квіти на вашій ділянці
(російською мовою)

Головний редактор *С. С. Скляр*
Відповідальний за випуск *І. Г. Веремій*
Редактор *О. В. Трефілова*
Художній редактор *С. В. Місяк*
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*
Коректор *І. В. Набока*

Підписано до друку 20.04.2012.
Формат 70x100/16. Друк офсетний.
Гарнітура «Еуроге». Ум. друк. арк. 11,61.
Наклад 15 000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: sor@bookclub.ua

Віддруковано з готових діапозитивів
на ПП «ЮНІСОФТ»
Свідоцтво ДК №3461 від 14.04.2009 р.
www.ttornado.com.ua
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13Б

Издание для досуга

ШНЕЛЛЕР Ли
Цветы на вашем участке

Главный редактор *С. С. Скляр*
Ответственный за выпуск *И. Г. Веремей*
Редактор *Е. В. Трефилова*
Художественный редактор *С. В. Мисяк*
Технический редактор *А. Г. Вerveкин*
Корректор *И. В. Набока*

Подписано в печать 20.04.2012.
Формат 70x100/16. Печать офсетная.
Гарнитура «Еуроге». Усл. печ. л. 11,61.
Тираж 15 000 экз. Зак. №

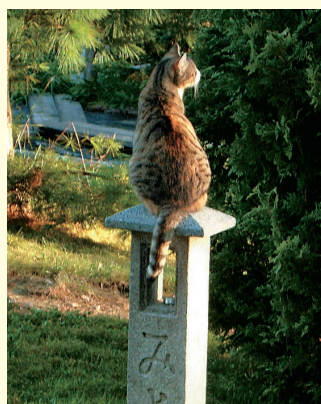
ООО «Книжный клуб
“Клуб семейного досуга”»
308025, г. Белгород, ул. Сумская, 168

Отпечатано с готовых диапозитивов
на ЧП «ЮНІСОФТ»
Свидетельство ДК №3461 от 14.04.2009 г.
www.ttornado.com.ua
61036, г. Харьков, ул. Морозова, 13Б

ISBN 978-966-14-3471-3 (Украина)
ISBN 978-5-9910-1977-4 (Россия)
ISBN 978-1-60342-139-3 (англ.)

© Edie Lee Schneller, 2009
© Nemigo Ltd, издание на русском
языке, 2012
© Книжный Клуб «Клуб Семейно-
го Досуга», перевод и художе-
ственное оформление, 2012
© ООО «Книжный клуб “Клуб се-
мейного досуга”», г. Белгород,
2012

ПОСВЯЩАЕТСЯ РИЧАРДУ
И В ПАМЯТЬ О ЛОЛЛИПОП



Содержание

ЧАСТЬ 1. ПУТЬ К УСПЕШНОМУ САДУ	5
Глава 1. Система дизайна садов непрерывного цветения	7
Глава 2. Правильное планирование — залог красивого сада	17
Глава 3. Подбираем растения для сада	29
Глава 4. Покупаем необходимые растения	45
Глава 5. Переносим план на клумбу	49
Глава 6. Высаживаем непрерывно цветущий сад	59
Глава 7. Совершенствуем существующую клумбу	69
Глава 8. Ухаживаем за садом и наслаждаемся цветением	75
ЧАСТЬ 2. УСПЕШНЫЕ САДЫ НЕПРЕРЫВНОГО ЦВЕТЕНИЯ: ПЯТЬ ПРИМЕРОВ	82
ЧАСТЬ 3. ЦВЕТОЧНАЯ ПАЛИТРА	105
ЧАСТЬ 4. ЦВЕТОЧНЫЙ КАТАЛОГ	121
Приложения	191

ЧАСТЬ 1

Какой садовод не мечтает о том, чтобы его сад цвел почти круглый год: от морозов до морозов? Для многих, однако, это так и остается несбыточной мечтой. Я, как и другие садоводы, долго расстраивалась и мирилась с тем, что все мои старания вырастить свой сад приводили только к одному: летом он цвел, а с наступлением осени увядал и превра+щался в высохшую массу листьев. В данной книге я хотела бы поделиться собственной техникой дизайнера садов непрерывного цветения, которая будет понятна и доступна даже новичкам в этом деле.

Мой первый сад непрерывного цветения украшает вход в салон красоты на невзрачной улице Роут 1 в городе Рокленд, штат Мэн, США. Вокруг асфальт, заведения с фаст-фудом и магазин быстрой замены автомобильного масла — более «подходящее» место для цветника вряд ли можно отыскать. Все началось с того, что меня наняли, чтобы подправить тусклый цветник. Так мне впервые удалось создать «оазис» на оживленной городской улице, который цветет с апреля по ноябрь на небольшом клочке земли. Находясь в таком необычном месте, мой первый сад быстро превратился в прибыльный бизнес, благодаря клиентам салона красоты, которые стали затем моими клиентами. В течение последних десяти лет у меня было много возможностей совершенствовать свою технику.

Когда я только начинала заниматься дизайном садов, мои первые попытки были

подобны смертельной схватке с огромным количеством информации о растениях. Высота! Цвет! Период цветения! Свет или тень? И чем крупнее сад, тем более громоздким и запутанным становился перечень необходимых растений. Казалось невозможным все запомнить и рассортировать, а внесение каких-либо изменений в перечень создавало еще больший хаос. Мне, конечно же, хотелось работать с более широким ассортиментом растений разной высоты и различным периодом цветения, но контролировать столько информации было невероятно сложно. Тогда неожиданно мне в голову пришла простая система для «укрощения непролазных джунглей» данных о растениях, совершенно новая последовательность садового дизайнера. Моя система представляет собой детальную схему всего сада, которая не только помещается на одной странице в тетради, но служит еще и списком необходимых растений — два шага в одном. Эта система подходит для создания и совершенствования более 100 видов садов, отличающихся размерами и формой. Как только я поняла, насколько это удобно, я тут же решила, что у меня есть то, чем можно поделиться с другими садоводами-любителями. И я начала давать четырехчасовые семинары для садоводов с любым уровнем подготовки и знаний, которые позже говорили мне, что моя техника не только помогла им в дизайне садов, но и вдохновила на новые эксперименты в творчестве.

ПУТЬ К УСПЕШНОМУ САДУ

Моя система доступна каждому. Вот основной подход:

- ▶ Сначала вы **создаете план будущего сада**, выбрав высокие, средней высоты и низкие цветы с различными периодами цветения, начиная с весны и заканчивая поздней осенью (глава 3). Выбираете растения из цветочной палитры (часть 3) — удобного перечня предварительно отобранных садовых растений.
- ▶ Затем **приобретаете все необходимые растения** (глава 4).
- ▶ И наконец, **приступаете к высаживанию** нового сада: для этого нужно в первую очередь разместить растения на подготовленной клумбе и двигать, менять их местами, пока вы не добьетесь подходящего варианта расположения всех растений (глава 5).

По моей стандартной системе все растения высаживаются очень близко друг к другу. Это дает несколько преимуществ: очень быстро клумба приобретает красивый и наполненный вид, сводится к минимуму появление сорняков и ненужных саженцев (потому что у них будет мало места, чтобы пустить корни) и получается больше цветущих растений на квадратный метр.

Вы также можете использовать мою систему для создания клумб с более редким расположением растений, если вам это нравится больше.

Во многих книгах о непрерывно цветущих садах приведены только каталоги растений, в которых указаны периоды цветения. Эти книги могут пригодиться при выборе отдельных растений, но ни одна не расскажет садоводам, как правильно использовать и организовать информацию для создания сада. В данной книге есть все, что нужно садовнику для планирования и выращивания сада непрерывного цветения, будь то новичок или профессионал.

Садоводство является одной из форм творческого выражения, которая доступна каждому. Все необходимые материалы для этого относительно дешевы и доступны. Все, что вам нужно, — это небольшой клочок земли. В отличие от картин, которыми можно полюбоваться только в галереях, сады обычно на виду у многих людей. И когда кто-то выращивает красивый сад, он обогащает жизнь многих людей, равнодушных к искусству, и вдохновляет других к творчеству. Вот почему я сильно огорчаюсь, если у людей в этом деле что-то не получается, особенно если они новички в мире садоводства. Ведь, если что-то пойдет не так, неудача может навсегда отбить у человека желание к этому делу. Многие начинают думать, что у них нет к нему склонностей, и сдаются после первой попытки. Эта книга является моим вкладом в дело легкого и успешного садоводства. Ведь успех вдохновляет садовников на эксперименты, что, я думаю, делает наш мир лучше и ярче. Удачи и счастливого садоводства!



Эхинацея пурпурная «Magnus» (*Echinacea purpurea* «Magnus»), бутоны восточной гибридной лилии «Muscadet» (*Lilium* «Muscadet»), котовник сибирский (*Nepeta sibirica* «Souvenir d'André Chaudron») расцветают в конце июля, когда большая часть растений увядает от летней жары.

ГЛАВА 1

СИСТЕМА ДИЗАЙНА САДОВ НЕПРЕРЫВНОГО ЦВЕТЕНИЯ

В этой главе мне хотелось бы сразу поделиться своей системой дизайна садов непрерывного цветения. Если же вам необходим совет о том, где расположить свой сад, нужна информация об основных принципах садового дизайна и наиболее подходящих комбинациях растений, то рекомендую прочитать главы 2—6 перед тем, как составлять план будущего сада. Но если у вас уже имеется достаточный опыт в цветочном деле, то предлагаю приступить к созданию плана прямо сейчас! Надеюсь, что вы быстро поймете, почему моя система — это гигантский шаг вперед в дизайне садов непрерывного цветения.

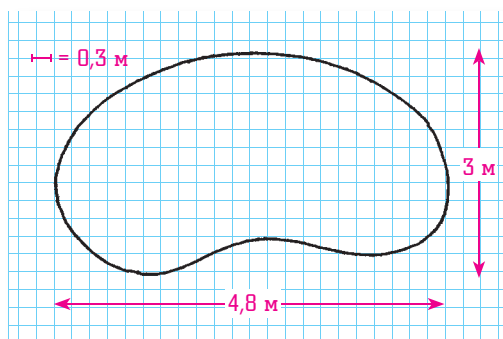
Вы когда-нибудь начинали с энтузиазмом и уверенностью планировать цветочную клумбу для какого-то особого места, а через несколько часов зарывались в кучу своих записей, длиннющих каталогов растений, так и не составив какого-то единого плана? Благодаря моей системе вы легко сориентируетесь в громадном объеме информации и направите всю свою энергию исключительно на творчество. Когда я даю семинары, сначала в аудитории стоит полнейшая тишина: учащиеся «переваривают» основы моей техники, но как только я заканчиваю лекцию, их карандаши начинают «летать», проекты возникают на глазах и энтузиазм чувствуется буквально повсюду. Я надеюсь, что, прочитав эту главу, вы также преисполнитесь волнительным желанием как можно скорее создать свой сад!

СКОЛЬКО РАСТЕНИЙ НЕОБХОДИМО?

ПЯТЬ ПРОСТЫХ ШАГОВ

Шаг 1

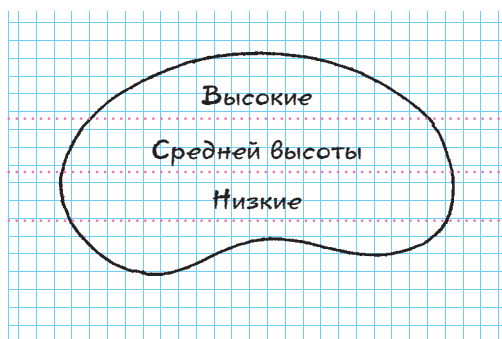
На листе бумаги в клеточку изобразите будущую клумбу в масштабе, как показано ниже. Вы можете использовать уже готовые расчерченные листы со с. 220 или сделать их копии. Каждая клеточка должна соответствовать примерно $0,3 \times 0,3$ м.



Изобразите будущую клумбу контурной линией в масштабе.

Шаг 2

Поделите клумбу на три сектора (для низких, средней высоты и высоких растений). Вы можете разделить клумбу как прямыми, так и волнистыми линиями. *Такое разделение не обязательно будет соответствовать окончательному расположению растений на клумбе* — это делается лишь для определения приблизительной пропорции площадей, которые предполагается занять низкими, средней высоты и высокими растениями. Лучше всего выделить половину клумбы для растений средней высоты, но вы можете пробовать различные пропорции, если есть желание. В случае, если ваша клумба имеет площадь до $0,5$ кв. м, желательно поделить ее на два сектора (для низких растений и растений средней высоты).



Разделите клумбу на три сектора (для низких, средней высоты и высоких растений), составляя таким образом приблизительную пропорцию количества растений, а не будущее их расположение на клумбе

Перед тем как вы начнете разрабатывать план будущего сада, необходимо выяснить, сколько низких, средней высоты и высоких растений вам нужно для заполнения клумбы. Большинство техник создания непрерывно цветущих садов учит выбирать, какой вид растений использовать в первую очередь. Моя техника, с этой точки зрения, сильно отличается от стандартной. Используя мою технику, вы знаете точно, сколько растений и какой высоты нужно выбрать, не погружаясь в бесконечную пучину сведений о растениях, которые могут не прижиться на вашей клумбе. Как

вы увидите позже в главе 3, эта система также дает вам возможность вносить изменения в процессе выбора растений, что у вас не получилось бы в случае использования других техник и вы запутались бы окончательно.

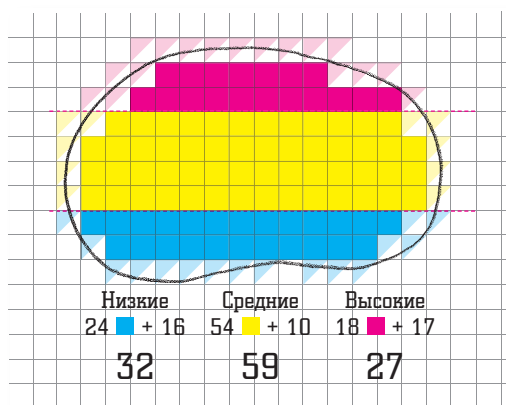
Следующие простые схемы и расчеты разработаны специально, чтобы упростить вам процесс составления необходимого списка растений, который в итоге будет состоять из идеального количества низких, средней высоты и высоких растений, а периоды их цветения будут сбалансированы так, чтобы сад радовал вас от ранней весны до поздней осени.

Шаг 3

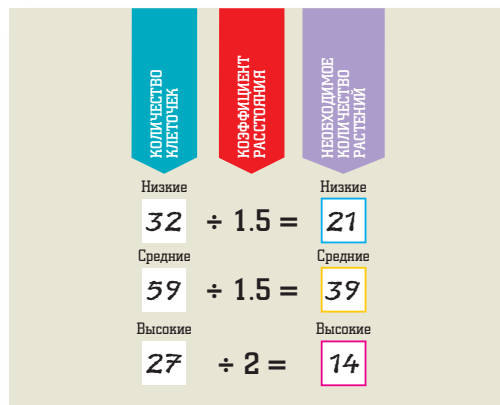
С помощью простых формул можно определить, какое количество растений каждой высоты вам необходимо. Прежде всего подсчитайте количество клеточек, которые отведены на вашем плане под высокие, средней высоты и низкие растения. Нецелые клеточки считайте как 1/2 клеточки. Впишите полученные числа в колонку «Количество клеточек». Поделите эти числа на коэффициенты, приведенные в колонке «Коэффициент расстояния», которые вводятся с учетом расстояния между соседними растениями. Впишите полученные результаты в колонку «Необходимое количество растений». Если нужно, округлите число до бли-

жайшего целого. Исходя из формул, расстояние между низкими растениями и растениями средней высоты будет чуть меньше 40 см, а между высокими — около 45 см. Это ближе, чем обычно рекомендуется, но я предпочитаю, чтобы цветы росли близко друг к другу. Кстати, когда вы перейдете непосредственно к высаживанию, некоторые растения можно будет расположить ближе или дальше (см. с. 50—51).

Если вы не любитель черчения, то можете пропустить шаги 1 и 2 и воспользоваться альтернативным вариантом определения количества клеточек, который описан на с. 198 в приложении.



Подсчитайте количество клеточек в каждом секторе (нецелые клеточки принимайте за 1/2 клеточки) и впишите результаты в таблицу. Посчитайте количество необходимых растений путем деления коли-



чества клеточек на специальные коэффициенты. Результаты округлите до целых чисел.

Шаги 4 и 5 на следующей странице

Шаг 4

Перенесите полученные количества высоких, средней высоты и низких растений в пустые клетки в верхней части бланка (пример см. ниже).

Количество растений	21	39	14
	Низкие	Средние	Высокие
ежегодно			

Шаг 5

Выбирая растения в зависимости от периода цветения, воспользуйтесь цветочной палитрой (начало на с. 104). Вам будет удобно работать с палитрой, поскольку всего лишь на нескольких страницах отдельно представлены все рекомендуемые растения, цветущие осенью, летом и весной. Вы можете сконцентрироваться и спокойно выбрать нужные растения, не перелистывая сотни страниц в попытке найти и запомнить то, что вы ищете. Бланк также разграничен на сезоны, так что, заполняя его, вы сами легко увидите, каких растений не хватает, чтобы обеспечить непрерывное цветение. В процессе работы с цветочной палитрой, если вам нужна будет

дополнительная информация или вы захотите взглянуть на фото растения, просто найдите его по названию в цветочном каталоге (начало на с. 121). При заполнении бланка проследите, чтобы не осталось пустых ячеек по периодам цветения, и проверьте также, чтобы в каждом ряду растения не совпадали по цвету, потому что эти растения будут цвести в один период времени.

Дальше в книге подробно описывается, как пользоваться цветочной палитрой и каталогом, а также приведены основные принципы садового дизайна и важная информация по уходу за садом непрерывного цветения.

Количество растений	21	39	14
	Низкие	Средние	Высокие
Круглогодично		2 очитка «Purple Emperor»	
Весна	1 иберис 1 вероника «Georgia Blue» (25) ириса сетчатого «Harmony»	2 ириса «Crimson King» (сиреневый) (25) тюльпанов «Beau Monde» (розовый/белый)	
Начало лета	3 лука Шуберта	1 ирис сибирский (синий)	1 пион (светло-розовый)

НАЧИНАЕМ ПЛАНИРОВАТЬ САД

Если вам когда-либо доводилось в большом количестве книг искать фотографии растений, информацию о высоте, периоде цветения и т. п., тогда вы, несомненно, оцените цветочную палитру и цветочный каталог, которые приведены в этой книге. Эта коллекция растений является результатом моего многолетнего опыта. В цветочном каталоге содержится более 200 неприхотливых садовых растений, которые прекрасно подходят для создания садов по моей системе. Я отбирала самые лучшие растения на протяжении более десяти лет. За это время я успела создать более 100 садов и посадить более 8000 растений. В цветочной палитре растения рассортированы по временам года, т. е. сезонным периодам их цветения, что соответствует рядам в бланке плана будущего сада. В бланке растения группируются также по колонкам, в зависимости от высоты. В цветочный каталог растения отбирались по следующим качествам:

- ▶ выразительный цветок;
- ▶ морозостойкость хотя бы до зоны 5 и ниже;
- ▶ многолетнее цветение;
- ▶ хорошие листья;

- ▶ длительный период цветения;
- ▶ способность к выживанию в тесном пространстве;
- ▶ доступность на рынке;
- ▶ приспособленность к постоянной освещенности и полутени;
- ▶ приспособленность к обычному садовому грунту и различным условиям влажности;
- ▶ красивый внешний вид.

Честно говоря, всего лишь несколько растений соответствуют всем перечисленным критериям, так что список из 200 растений создавался постоянным взвешиванием всех за и против.

Подробное описание и фотографии каждого растения из палитры вы всегда сможете найти в цветочном каталоге. Сразу же прошу извинить меня за то, что привожу сложные научные названия всех цветов, просто общепринятые названия не всегда корректно обозначают некоторые специфические растения. Например, десятки растений имеют название «шалфей» или «колокольчик». Когда я начала изучать научные названия растений, то решила составить указатель общепринятых названий (и соответствующих им научных названий) (с. 210), чтобы максимально облегчить и ускорить вам работу.

НА ЧТО НУЖНО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ?

Зачастую мне приходится отслеживать некоторые растения в составленном плане по особой причине. Так я отмечаю в бланке определенные растения круглыми скобками, кружками, квадратиками, треугольниками и точками, чтобы рассортировать их.

Например, я хотела бы иметь тюльпаны в своем плане, но не хочу включать их в запланированное количество растений, потому что они идут между многолетниками и занимают очень мало места на клумбе. Чтобы напомнить себе исключить тюльпаны из общего количества растений, я вписываю их в бланк, но количество этих растений ставлю в скобки, а где-нибудь сверху на бланке делаю пометку: «() = не включать в общее количество».

Аналогичным образом я обвожу кружочком количество растений, которые я передумала высаживать и хочу их заменить другими. Сверху на бланке я делаю пометку: «O = передумала высаживать (не покупать)», чтобы напомнить себе не покупать эти растения.

Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»
www.trade.bookclub.ua

ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА

МОСКВА

Бертельсманн Медиа Москау АО

129110, г. Москва, пр. Мира, 68, стр. 1-А
тел. +7 (495) 688-52-29
+7 (495) 984-35-23
e-mail: office@bmm.ru
www.bmm.ru

ХАРЬКОВ

ДП с иностранными инвестициями

**«Книжный Клуб
“Клуб Семейного Досуга”»**
61140, г. Харьков-140, пр. Гагарина, 20-А
тел/факс +38 (057) 703-44-57
e-mail: trade@bookclub.ua
www.trade.bookclub.ua

КИЕВ

ЧП «Букс Медиа Тойс»

04655, г. Киев, пр. Московский, 10-Б, оф. 33
тел. +38 (044) 351-14-39,
+38 (067) 572-63-34,
e-mail: booksmt@rambler.ru

ЛЬВОВ

ООО «Книгообрій»

79035, г. Львов, ул. Бузковая, 2
тел. +38 (032) 245-00-25
e-mail: machaon@lviv.farlep.net

ДОНЕЦК

ООО «ИКЦ “Кредо”»

83096, г. Донецк, ул. Куйбышева, 131-Г
тел. +38 (062) 345-63-08, +38 (062) 348-37-92,
+38 (062) 348-37-86
e-mail: fenix@kredo.net.ua
www.kredo.net.ua

Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»

УКРАИНА

служба работы с клиентами:

тел. +38 (057) 783-88-88
e-mail: support@bookclub.ua
Интернет-магазин: www.bookclub.ua
«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

РОССИЯ

служба работы с клиентами:

тел. +7 (4722) 22-25-25
e-mail: order@flc-bookclub.ru
Интернет-магазин: www.ksdbook.ru
«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

Ця книга — надійний практичний посібник із оформлення саду й догляду за ним, який ґрунтується на унікальній авторській методиці безперервного цвітіння. З її допомогою ви зможете створити розкішні та невибагливі до умов утримання клумби, які будуть тішити вас своїм зовнішнім виглядом від ранньої весни до пізньої осені. Ви довідаєтеся, як добирати підходящі рослини за висотою й колірною гамою, орієнтуючись також на календар цвітіння.

Шнеллер Л.

Ш76 Цветы на вашем участке / Ли Шнеллер ; пер. с англ. А. Валуи-ской. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», 2012. — 224 с. : ил.

ISBN 978-966-14-3471-3 (Украина)

ISBN 978-5-9910-1977-4 (Россия)

ISBN 978-1-60342-139-3 (англ.)

Эта книга — надежное практическое руководство по оформлению сада и уходу за ним, основанное на уникальной авторской методике непрерывного цветения. С ее помощью вы сможете создать роскошные и неприхотливые к условиям содержания клумбы, которые будут радовать вас своим внешним видом от ранней весны до поздней осени. Вы узнаете, как подобрать подходящие растения по высоте и цветовой гамме, ориентируясь также на календарь цветения.

УДК 635.9
ББК 42.37